

S.C. „COLTRANSPE” S.R.L.

MD-2091, Republica Moldova, mun. Chișinău, or. Sângera, str. Dealul Leului, 25, IDNO: 1016600034973

Către: „APĂ-CANAL CHIȘINĂU” S.A.

MD-2005; R. Moldova, or. Chișinău, str. Albișoara, 38

e-mail: acc@acc.md

Stimate Președinte al grupului de lucru,

În legătură cu solicitarea expediată de către Societatea pe acțiuni „Apă-Canal Chișinău” cu nr. de ieșire 275 din 20 octombrie 2022 în adresa Societății cu răspundere limitată „Coltranspe” și în scopul examinării obiective și evaluării transparente a ofertelor la licitația deschisă nr. MD-1663144996648 din 14.09.2022 „Servicii de colectare și transportare a nămolurilor fecale de la consumatorii casnici până la punctul de preluare în sistemul public de canalizare sau stațiile de epurare a apelor uzate gestionate de către S.A. „Apă-Canal Chișinău”, bazându-se de prevederile pct. 4 din Caietul de sarcini, participantul SRL „Coltranspe” menționează că deține în posesie și folosință temporară, conform contractelor de locațiune 3 (trei) unități de transport/vidanje.

Unitățile de transport/vidanjele dispun de următorii parametri tehnici și dotări:

I. „GAZ”, N/Î: CQF631, conform Contractului de locațiune nr. 01-9/22 din 10.10.2022 semnat între Cozma Ilie și SRL „Coltranspe”, valabil până la 09.10.2024.

- Tipul vehiculului: **Autocamion**
- Marca: **GAZ**
- Modelul: **KO-503A**
- Tipul: **Cisternă, reutilat – Vidanją**
- Capacitatea vidanței: **4000 litri / 4m³**
- Masa proprie (kg): **3250**
- Masa maximă autorizată (kg): **7250**
- Anul fabricației: **1993**
- Numărul de identificare șasiu (VIN): **1550414**
- Culoarea: **Albastru**
- Numărul de înmatriculare: **JCQF631**
- Documente de însoțire: **certificatul de înmatriculare mecanolizibil Nr. 135403896**
- Dotat cu furtun de lungimea (m): **20.**

II. „ZIL”, N/Î: XQQ927, conform Contractului de locațiune nr. 02-9/22 din 12.10.2022 semnat între Bulbocean Igor și SRL „Coltranspe”, valabil până la 11.10.2024.

- Tipul vehiculului: **Autocamion**
- Marca: **ZIL**
- Modelul: **KO-502**

CONTRACT DE LOCAȚIUNE
Nr. 01-9/22

10 octombrie 2022

mun. Chișinău

persoana fizică COZMA ILIE, cod personal (IDNP): 0952912541277, numită în continuare Locator, pe de o parte, și

S.R.L. „COLTRANSPE”, reprezentată de administratorul dl. Colun Petru, care acționează în baza Statutului, numită în continuare Locatar, pe de altă parte, în continuare denumite Părți, au încheiat prezentul contract de locațiune auto (în continuare Contract) privind următoarele condiții:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. În temeiul prezentului contract, Locatorul transmite Locatarului în folosință și posesiune temporară, contra plată, mijlocul de transport descris în pct. 1.2. al Contractului, proprietate a Locatarului, denumit în continuare în prezentul contract „vehicul”.

1.2. Vehiculul închiriat are următoarele caracteristici și parametri tehnici:

- Tipul vehiculului: **Autocamion**
- Marca: **GAZ**
- Modelul: **KO-503A**
- Tipul caroseriei: **Cisternă**
- Anul fabricației: **1993**
- Numărul de identificare (VIN)/șasiu: **1550414**
- Numărul motorului: **0065301**
- Culoarea: **Albastru**
- Numărul de înmatriculare: **CQF631**

Autovehiculul va fi condus de șoferul corespunzător cerințelor de a conduce.

1.3. Pe toată durata contractului Locatorul își păstrează dreptul de proprietate deplină asupra autovehiculului, care face obiectul prezentului contract de locațiune. Autovehiculul este asigurat, asigurarea fiind operabilă în condițiile legii și ale prezentului contract.

1.4. Locatorul garantează că autovehiculul întrunește toate condițiile tehnice de folosire, fiind în stare bună de funcționare și neavând defecte, funcționează la capacitatea și calitatea descrisă în contract.

1.5. Locatarul declară ca va folosi autovehiculul închiriat pe teritoriul Republicii Moldova și peste hotarele Republicii Moldova.

2. CHIRIA. MODALITĂȚI DE ACHITARE

2.1. Pentru posesia și folosința bunului transmis în locațiune, Locatarul urmează să achite, lunar, Locatarului chiria în mărime 2000,00 (două mii lei și 00 bani). Chiria se achită Locatarului, pentru luna anterioară, până la data de 5 (cinci) a lunii curente. Achitarea se efectuează în lei moldovenești.

2.2. Plata pentru chirie indicată în pct. 2.1. al Contractului nu include plata pentru deservirea tehnică a bunului indicate în pct. 1.1. – 1.2. al Contractului.

2.3. Mărimea chiriei și altor plăți prevăzute de pct. 2.1. - pct. 2.5. ale prezentului Contract poate fi modificată prin acordul comun (în mod verbal sau în formă scrisă) al părților, conform prevederilor contractuale și dispozițiilor legale stabilite de legislația Republicii Moldova.

2.4. Mărimea chiriei nu include valoarea unor posibile avarieri ale autovehiculului produse pe durata locațiunii sau eventuale amenzi, taxe, penalități.

2.5. Uleiul, combustibilul și răspunderea civilă auto nu sunt incluse în chirie.

2.6. Amenzile, penalitățile pentru parcare, încălcarea regulilor de circulație ce vizează autovehiculul sunt responsabilitatea Locatarului pe perioada de locațiune precum și dacă s-a depășit aceasta perioadă dar Locatarul nu a returnat autovehiculul Locatarului.

2.7. În cazul pierderii sau deteriorării documentelor mașinii sau a cheilor acesteia, Locatarul va achita o taxa adițională în mărime egală cu valoarea obiectelor pierdute sau deteriorate din vina sa.

3. MODUL DE TRANSMITERE AUTOVEHICULULUI ÎN LOCAȚIUNE

3.1. Bunul ce constituie obiectul material al prezentului contract urmează a fi transmis de Locator în posesia și folosința Locatarului nu mai târziu de trei zile din momentul semnării contractului, în temeiul unui Act de predare-primire semnat de către Locator și Locatar.

3.2. La expirarea termenului de acțiune a prezentului Contract sau la rezoluțiunea acestuia, locatarul urmează să-l restituie Locatorului prin Actul de predare-primire în starea în care acesta a fost recepționat, ținându-se cont de uzura normală.

3.3. Predarea obiectului Contractului urmează a avea loc în termen de trei zile din momentul încetării acțiunii prezentului contract în baza unui Act de predare-primire semnat de către Locator și Locatar.

4. TERMENUL CONTRACTULUI

4.1. Prezentul contract intră în vigoare în momentul semnării de ambele Părți și este valabil pe termen de 2 (doi) ani.

4.2. Prezentul contract poate fi modificat și completat potrivit dispozițiilor legii sau contractului. Toate modificările și completările se execută în formă de Acorduri adiționale, semnate de părți și vor constitui parte integrantă a prezentului contract.

4.3. În cazul în care la data expirării termenului de valabilitate a Contractului nici una dintre părți nu a solicitat rezoluțiunea lui, termenul de valabilitate a Contractului este prelungit cu un termen de un an.

5. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE LOCATORULUI:

5.1. Să pună la dispoziția Locatarului, pentru efectuarea transportului pe întreaga durată a contractului, autovehiculul stabilit și care să satisfacă cerințele standard pentru deplasarea în scopuri de serviciu;

5.2. Să se abțină de la orice fapt care ar avea drept consecință tulburarea Locatarului în folosința bunului, tulburare de fapt sau de drept. Locatorul nu răspunde de tulburarea cauzată prin faptul unui terț care nu invocă vreun drept asupra bunului;

5.3. Locatorul este garant pentru evicțiunea bunului și pentru viciile ascunse ale autovehiculului care îi împiedică întrebuințarea. Locatorul nu răspunde însă pentru viciile care îi fac Locatarului incomodă folosința și pe care acesta din urmă le-a putut constata la încheierea prezentului contract;

5.4. Să ceară rezoluțiunea anticipată a contractului de locațiune cu înștiințarea în scris a Locatarului cu o lună înainte;

6. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE LOCATARULUI:

6.1. Șoferul care va conduce autovehiculul va fi angajat și va avea vârsta de 18 ani împliți, permis de conducere, etc.

6.2. De a plăti chiria autovehiculului în conformitate cu pct. 2 al Contractului;

6.3. De a suporta costurile de întreținere și alte costuri suplimentare, conform prevederilor prezentului contract;

6.4. De a exploata în condiții normale autovehiculul, conform instrucțiunilor de folosire și întreținere elaborate de fabricant și specificate în manualul de utilizare;

6.5. De a achita amenzile emise de autorități pentru contravenții sau infracțiuni săvârșite pe perioada locațiunii;

6.6. De a suporta costul primei de asigurare pentru autovehicul;

6.7. De a returna autovehiculul la expirarea duratei contractului în starea normală conform prezentului Contract;

6.8. În cazul unor deteriorări aduse autovehiculului, Locatarul răspunde în mod solidar cu asiguratorul Locatorului pentru toate cheltuielile aferente aducerii la starea inițială a autovehiculului sau înlocuirii acestuia cu unul similar ca marcă, tip, an de fabricație, dotări și valoarea de piață;

6.9. Să apere bunul închiriat contra uzurpărilor. Prin uzurpare se înțelege orice atingere provenită de la un terț asupra posesiei bunului dat în locațiune. Locatarul are obligația de a-l înștiința pe Locator în termen cât mai restrâns, pentru ca acesta din urmă să fie în măsură să se apere contra încercării de uzurpare; Dacă Locatarul neglijează să-l informeze pe Locator, primul va răspunde de prejudiciul suferit de Locator în urma neînștiințării;

7. MODIFICAREA, PRELUNGIREA, REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI

7.1. Modificarea prezentului contract se efectuează cu acordul scris al Părților, dacă contrariul nu este expres prevăzut în clauzele contractuale speciale;

7.2. Acțiunea prezentului contract încetează în cazul expirării termenului pentru care a fost încheiat prezentul contract sau anticipat, prin acordul reciproc și bilateral al părților.

7.3. Momentul încetării (rezoluțiunii) anticipate a prezentului contract, survine la expirarea termenului de o lună din momentul comunicării scrise părții corespunzătoare despre acest fapt.

8. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

8.1. Prezentul contract cât și relațiile dintre Părți neacoperite de prevederile acestuia sunt guvernate de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

8.2. Toate litigiile și neînțelegerile apărute între Părți la executarea prezentului Contract urmează a fi soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care Părțile nu au ajuns la o înțelegere prin tratative, litigiul apărut urmează a fi soluționat de către instanțele judecătorești competente, cu aplicarea legislației în vigoare a Republicii Moldova.

9. DISPOZIȚII FINALE

9.1. În măsura în care normele contractului nu contravin legislației în vigoare, ele au prioritate față de normele legislației.

9.2. Prezentul Contract este încheiat în 2 (două) exemplare identice, câte unul pentru fiecare Parte.

9.3. Prezentul Contract înlocuiește prin sine toate înțelegerile prealabile, tratativele, scrisorile, tranzacțiile intervenite între Părți referitor la sublocațiune.

11. RECHIZITELE BANCARE ȘI SEMNĂTURILE AUTORIZATE ALE PĂRȚILOR

LOCATOR	LOCATAR
COZMA ILIE IDNP (cod personal): 0952912541277	„COLTRANSPE” S.R.L. str. Dealul Leului, 25, or. Sângera, mun. Chișinău, MD-2091 Republica Moldova IDNO (cod fiscal): 1016600034973
 semnătura	 Colin Petru Administrator



ACT DE PREDARE- PRIMIRE
A AUTOVEHICULULUI

12 octombrie 2022

mun. Chișinău

persoana fizică COZMA ILIE, cod personal (IDNP): 0952912541277, numită în continuare Locator, pe de o parte, și

S.R.L. „COLTRANSPE”, reprezentată de administratorul dl. Colun Petru, care acționează în baza Statutului, numită în continuare Locatar, pe de altă parte, în continuare denumite Părți, au întocmit prezentul act privind faptul că Locatorul predă iar Locatarul preia autovehiculul indicat în pct. 1 al Contractului de locațiune nr. 01-9/22 din 10 octombrie 2022.

I. PARAMETRII TEHNICI AI AUTOVEHICULULUI:

- Tipul vehiculului: **Autocamion**
- Marca: **GAZ**
- Modelul: **KO-503A**
- Tipul caroseriei: **Cisternă/vidanją**
- Anul fabricației: **1993**
- Numărul de identificare (VIN)/șasiu: **1550414**
- Numărul motorului: **0065301**
- Culoarea: **Albastru**
- Numărul de înmatriculare: **CQF631**
- Documente de însoțire: Certificatul de înmatriculare, Certificatul CEMT, raportul de verificare tehnică, polița de asigurare civilă.
- Furtun pentru vidanjare lungimea de 20 m și echipament specializat pentru vidanjare.

II. STAREA BUNULUI

- Se află în stare bună de funcționare

III. DISPOZIȚII FINALE

- 3.1. Temei pentru întocmirea actului de predare-primire servește înțelegerea Părților.
- 3.2. Actul este întocmit în două exemplare, care este parte integrantă a Contractului de locațiune nr. 01-09/22 din 10 octombrie 2022.

A PREDAT:
COZMA ILIE

(semnătura)

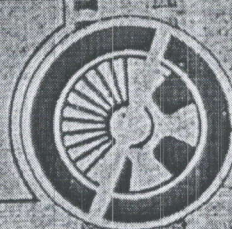
A PRIMIT:
„COLTRANSPE” S.R.L.

(semnătura, L.Ș.)





REPUBLICA MOLDOVA
CERTIFICAT DE ÎNMATRICULARE



A CQF631

E2 1550414

J1 AUTOCAMION

G 3250 F1 7250

D1 GAZ

S1 2 P1 4250

D2 KO-503A

P5 0065301

D3 CISTERNĂ

P3 BENZINĂ-GPL

B 1993

R ALBASTRU

E X

Q X

F1 X

I 23 04 2013

H X

135403896

407572



C1.1 COZMA

ILIE

C1.2 0952912541277

C1.3 MDA CHIȘINĂU

C4 PROPRIETAR

Z ÎS "CRIS"REGISTRU"

X INSTALAT UTILAJ CU GAZ

REUTILAT CAROSERIE

A Numărul de înmatriculare; B Anul fabricației; C1.1 Titularul; C1.2 Numărul de
identificare al titularului; C1.3 Adresa; C4 Drepturi asupra vehiculului;
D1 Marca; D2 Modelul; D3 Tipul caroseriei; E Numărul de identificare al
vehiculului (VIN); E1 Numărul caroseriei (ataș); E2 Numărul șasiului; F1 Masa
maximă autorizată, kg; G Masa proprie, kg; H Perioada valabilității; I Data
înmatriculării; J1 Tipul vehiculului; P1 Capacitatea motorului, cm³; P3 Tipul de
combustibil sau de sursă de putere; P5 Numărul motorului; Q Raportul
putere/greutate, kW/kg; R Culoarea; S1 Numărul de locuri pe scaune;
X Mențiuni speciale; Z Autoritatea emitentă.

IDNV (Codul vehiculului în RST)

3013054011082



CONTRACT DE LOCAȚIUNE

Nr. 03-9/22

12 octombrie 2022

mun. Chișinău

persoana fizică BACIU IVAN, cod personal (IDNP): 2004042158244, numită în continuare Locatar, pe de o parte, și

S.R.L. „COLTRANSPE”, reprezentată de administratorul dl. Colun Petru, care acționează în baza Statutului, numită în continuare Locatar, pe de altă parte, în continuare denumite Părți, au încheiat prezentul contract de locațiune auto (în continuare Contract) privind următoarele condiții:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. În temeiul prezentului contract, Locatorul transmite Locatarului în folosință și posesiune temporară, contra plată, mijlocul de transport descris în pct. 1.2. al Contractului, proprietate a Locatarului, denumit în continuare în prezentul contract „vehicul”.

1.2. Vehiculul închiriat are următoarele caracteristici și parametri tehnici:

- Tipul vehiculului: **Autocamion**
- Marca: **MAN**
- Modelul: **L2000**
- Tipul caroseriei: **BA 11 (cisternă)**
- Anul fabricației: **1999**
- Numărul de identificare (VIN)/șasiu: **WMAL20ZZZYY050731**
- Culoarea: **Negru**
- Numărul de înmatriculare: **LYY455**

Autovehiculul va fi condus de șoferul corespunzător cerințelor de a conduce.

1.3. Pe toată durata contractului Locatorul își păstrează dreptul de proprietate deplină asupra autovehiculului, care face obiectul prezentului contract de locațiune. Autovehiculul este asigurat, asigurarea fiind operabilă în condițiile legii și ale prezentului contract.

1.4. Locatorul garantează că autovehiculul întrunește toate condițiile tehnice de folosire, fiind în stare bună de funcționare și neavând defecte, funcționează la capacitatea și calitatea descrisă în contract.

1.5. Locatarul declară ca va folosi autovehiculul închiriat pe teritoriul Republicii Moldova și peste hotarele Republicii Moldova.

2. CHIRIA. MODALITĂȚI DE ACHITARE

2.1. Pentru posesia și folosința bunului transmis în locațiune, Locatarul urmează să achite, lunar, Locatarului chiria în mărime 2000,00 (două mii lei și 00 bani). Chiria se achită Locatarului, pentru luna anterioară, până la data de 5 (cinci) a lunii curente. Achitarea se efectuează în lei moldovenești.

2.2. Plata pentru chirie indicată în pct. 2.1. al Contractului nu include plata pentru deservirea tehnică a bunului indicate în pct. 1.1. – 1.2. al Contractului.

2.3. Mărimea chiriei și altor plăți prevăzute de pct. 2.1. - pct. 2.5. ale prezentului Contract poate fi modificată prin acordul comun (în mod verbal sau în formă scrisă) al părților, conform prevederilor contractuale și dispozițiilor legale stabilite de legislația Republicii Moldova.

2.4. Mărimea chiriei nu include valoarea unor posibile avarieri ale autovehiculului produse pe durata locațiunii sau eventuale amenzi, taxe, penalități.

2.5. Uleiul, combustibilul și răspunderea civilă auto nu sunt incluse în chirie.

2.6. Amenzile, penalitățile pentru parcare, încălcarea regulilor de circulație ce vizează autovehiculul sunt responsabilitatea Locatarului pe perioada de locațiune precum și dacă s-a depășit aceasta perioadă dar Locatarul nu a returnat autovehiculul Locatarului.

2.7. În cazul pierderii sau deteriorării documentelor mașinii sau a cheilor acesteia, Locatarul va achita o taxa adițională în mărime egală cu valoarea obiectelor pierdute sau deteriorate din vina sa.

3. MODUL DE TRANSMITERE AUTOVEHICULULUI ÎN LOCAȚIUNE

3.1. Bunul ce constituie obiectul material al prezentului contract urmează a fi transmis de Locatar în posesia și folosința Locatarului nu mai târziu de trei zile din momentul semnării contractului, în temeiul unui Act de predare-primire semnat de către Locatar și Locatar.

3.2. La expirarea termenului de acțiune a prezentului Contract sau la rezoluțiunea acestuia,

locatarul urmează să-l restituie Locatorului prin Actul de predare-primire în starea în care acesta a fost recepționat, ținându-se cont de uzura normală.

3.3. Predarea obiectului Contractului urmează a avea loc în termen de trei zile din momentul încetării acțiunii prezentului contract în baza unui Act de predare-primire semnat de către Locator și Locatar.

4. TERMENUL CONTRACTULUI

4.1. Prezentul contract intră în vigoare în momentul semnării de ambele Părți și este valabil pe termen de 2 (doi) ani.

4.2. Prezentul contract poate fi modificat și completat potrivit dispozițiilor legii sau contractului. Toate modificările și completările se execută în formă de Acorduri adiționale, semnate de părți și vor constitui parte integrantă a prezentului contract.

4.3. În cazul în care la data expirării termenului de valabilitate a Contractului nici una dintre părți nu a solicitat rezoluțiunea lui, termenul de valabilitate a Contractului este prelungit cu un termen de un an.

5. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE LOCATORULUI:

5.1. Să pună la dispoziția Locatarului, pentru efectuarea transportului pe întreaga durată a contractului, autovehiculul stabilit și care să satisfacă cerințele standard pentru deplasarea în scopuri de serviciu;

5.2. Să se abțină de la orice fapt care ar avea drept consecință tulburarea Locatarului în folosința bunului, tulburare de fapt sau de drept. Locatorul nu răspunde de tulburarea cauzată prin faptul unui terț care nu invocă vreun drept asupra bunului;

5.3. Locatorul este garant pentru evicțiunea bunului și pentru viciile ascunse ale autovehiculului care îi împiedică întrebuințarea. Locatorul nu răspunde însă pentru viciile care îi fac Locatarului incomodă folosința și pe care acesta din urmă le-a putut constata la încheierea prezentului contract;

5.4. Să ceară rezoluțiunea anticipată a contractului de locațiune cu înștiințarea în scris a Locatarului cu o lună înainte;

6. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE LOCATARULUI:

6.1. Șoferul care va conduce autovehiculul va fi angajat și va avea vârsta de 18 ani împliniți, permis de conducere, etc.

6.2. De a plăti chiria autovehiculului în conformitate cu pct. 2 al Contractului;

6.3. De a suporta costurile de întreținere și alte costuri suplimentare, conform prevederilor prezentului contract;

6.4. De a exploata în condiții normale autovehiculul, conform instrucțiunilor de folosire și întreținere elaborate de fabricant și specificate în manualul de utilizare;

6.5. De a achita amenzi emise de autorități pentru contravenții sau infracțiuni săvârșite pe perioada locațiunii;

6.6. De a suporta costul primei de asigurare pentru autovehicul;

6.7. De a returna autovehiculul la expirarea duratei contractului în starea normală conform prezentului Contract;

6.8. În cazul unor deteriorări aduse autovehiculului, Locatarul răspunde în mod solidar cu asiguratorul Locatorului pentru toate cheltuielile aferente aducerii la starea inițială a autovehiculului sau înlocuirii acestuia cu unul similar ca marcă, tip, an de fabricație, dotări și valoarea de piață;

6.9. Să apere bunul închiriat contra uzurpărilor. Prin uzurpare se înțelege orice atingere provenită de la un terț asupra posesiei bunului dat în locațiune. Locatarul are obligația de a-l înștiința pe Locator în termen cât mai restrâns, pentru ca acesta din urmă să fie în măsură să se apere contra încercării de uzurpare; Dacă Locatarul neglijează să-l informeze pe Locator, primul va răspunde de prejudiciul suferit de Locator în urma neînștiințării;

7. MODIFICAREA, PRELUNGIREA, REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI

7.1. Modificarea prezentului contract se efectuează cu acordul scris al Părților, dacă contrariul nu este expres prevăzut în clauzele contractuale speciale;

7.2. Acțiunea prezentului contract încetează în cazul expirării termenului pentru care a fost încheiat prezentul contract sau anticipat, prin acordul reciproc și bilateral al părților.

7.3. Momentul încetării (rezoluțiunii) anticipate a prezentului contract, survine la expirarea

termenului de o lună din momentul comunicării scrise părții corespunzătoare despre acest fapt.

8. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

8.1. Prezentul contract cât și relațiile dintre Părți neacoperite de prevederile acestuia sunt guvernate de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

8.2. Toate litigiile și neînțelegerile apărute între Părți la executarea prezentului Contract urmează a fi soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care Părțile nu au ajuns la o înțelegere prin tratative, litigiul apărut urmează a fi soluționat de către instanțele judecătorești competente, cu aplicarea legislației în vigoare a Republicii Moldova.

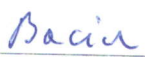
9. DISPOZIȚII FINALE

9.1. În măsura în care normele contractului nu contravin legislației în vigoare, ele au prioritate față de normele legislației.

9.2. Prezentul Contract este încheiat în 2 (două) exemplare identice, câte unul pentru fiecare Parte.

9.3. Prezentul Contract înlocuiește prin sine toate înțelegerile prealabile, tratativele, scrisorile, tranzacțiile intervenite între Părți referitor la sublocățiune.

11. RECHIZITELE BANCARE ȘI SEMNĂTURILE AUTORIZATE ALE PĂRȚILOR

LOCATOR	LOCATAR
BACIU IVAN IDNP (cod personal): 2004042158244	„COLTRANSPE” S.R.L. str. Dealul Leului, 25, or. Sângera, mun. Chișinău, MD-2091 Republica Moldova IDNO (cod fiscal): 1016600034973
 semnătura	 Colun Petru Administrator



ACT DE PREDARE- PRIMIRE
A AUTOVEHICULULUI

12 octombrie 2022

mun. Chișinău

persoana fizică BACIU IVAN, cod personal (IDNP): 2004042158244, numită în continuare
Locator, pe de o parte, și

S.R.L. „COLTRANSPE”, reprezentată de administratorul dl. Colun Petru, care acționează
în baza Statutului, numită în continuare Locatar, pe de altă parte, în continuare denumite Părți, au
întocmit prezentul act privind faptul că Locatorul predă iar Locatarul preia autovehiculul indicat în
pct. 1 al Contractului de locațiune nr. 03-9/22 din 12 octombrie 2022.

I. PARAMETRII TEHNICI AI AUTOVEHICULULUI:

- Tipul vehiculului: **Autocamion**
- Marca: **MAN**
- Modelul: **L2000**
- Tipul caroseriei: **BA 11 (cisternă)**
- Anul fabricației: **1999**
- Numărul de identificare (VIN)/șasiu: **WMAL20ZZZYY050731**
- Culoarea: **Negru**
- Numărul de înmatriculare: **LYY455**
- Documente de însoțire: Certificatul de înmatriculare, Certificatul CEMT, raportul d
verificare tehnică, polița de asigurare civilă.
- Furtun pentru vidanjanre lungimea de 20 m și echipament specializat pentru vidanjanre.

II. STAREA BUNULUI

- Se află în stare bună de funcționare

III. DISPOZIȚII FINALE

- 3.1. Temei pentru întocmirea actului de predare-primire servește înțelegerea Părților.
- 3.2. Actul este întocmit în două exemplare, care este parte integrantă a Contractului de locațiune nr.
03-9/22 din 12 octombrie 2022.

A PREDAT:
BACIU IVAN

Baciu

(semnătura)

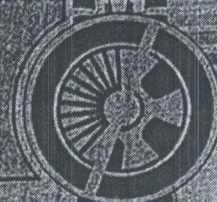
A PRIMIT:
„COLTRANSPE” S.R.L.





CERTIFICAT
DE ÎNMATRICULARE

REPUBLICA
MOLDOVA



A LYY455

E1 X

J1 N2

E2 WMAL20ZZZYY050731

J2 BA 11

G 4000

F1 10000

D1 MAN

S1 3

P1 4580

D2 <

P3 MOTORINĂ

D3 L2000

R NEGRU

B 1999

Q X

E WMAL20ZZZYY050731

I 06 11 2021

212502258

H X

Z ASP

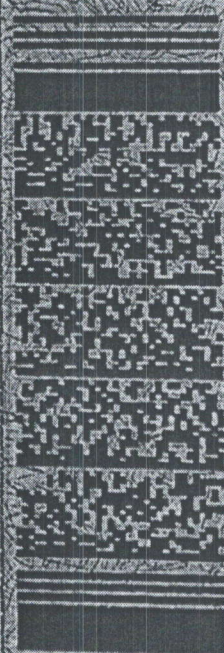
C1.1 BACIU
IVAN

C1.2 2004042158244

C1.3 MDA CHIȘINĂU

C4 PROPRIETAR

X1 REUT. TIP VEHICUL



A Numărul de înmatriculare; B Anul fabricației; C1.1 Titular; C1.2 Numărul de
identificare al titularului; C1.3 Adresa; C4 Drepturi asupra vehiculului;
D1 Marca; D2 Tipul vehiculului; D3 Descrierea comercială; E Numărul de
identificare al vehiculului (VIN); E1 Numărul caroseriei (atas); E2 Numărul
șasiului; F1 Masa maximă autorizată, kg; G Masa proprie, kg; H Perioada
valabilității; I Data înmatriculării; J1 Categorie/subcategorie vehiculului;
J2 Tipul caroseriei; P1 Capacitatea motorului, cm³; P3 Tipul de combustibil
sau de sursă de putere; Q Raportul putere/greutate, kW/kg; R Culoarea;
S1 Numărul de locuri pe scaune; X1 Mențiuni speciale; Z Autoritatea emitență

IDNV (Codul vehiculului în RST)

3008059006258

CONTRACT DE LOCAȚIUNE
Nr. 02-9/22

12 octombrie 2022

mun. Chișinău

persoana fizică BULBOCEAN IGOR, cod personal (IDNP): 0991112424704, numită în continuare Locator, pe de o parte, și

S.R.L. „COLTRANSPE”, reprezentată de administratorul dl. Colun Petru, care acționează în baza Statutului, numită în continuare Locatar, pe de altă parte, în continuare denumite Părți, au încheiat prezentul contract de locațiune auto (în continuare Contract) privind următoarele condiții:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. În temeiul prezentului contract, Locatorul transmite Locatarului în folosință și posesiune temporară, contra plată, mijlocul de transport descris în pct. 1.2. al Contractului, proprietate a Locatarului, denumit în continuare în prezentul contract „vehicul”.

1.2. Vehiculul închiriat are următoarele caracteristici și parametri tehnici:

- Tipul vehiculului: **Autocamion**
- Marca: **ZIL**
- Modelul: **KO-502**
- Tipul caroseriei: **BA 11 (cisternă)**
- Anul fabricației: **1986**
- Numărul de identificare (VIN)/șasiu: **2510447**
- Culoarea: **Verde**
- Numărul de înmatriculare: **XQQ927**

Autovehiculul va fi condus de șoferul corespunzător cerințelor de a conduce.

1.3. Pe toată durata contractului Locatorul își păstrează dreptul de proprietate deplină asupra autovehiculului, care face obiectul prezentului contract de locațiune. Autovehiculul este asigurat, asigurarea fiind operabilă în condițiile legii și ale prezentului contract.

1.4. Locatorul garantează că autovehiculul întrunește toate condițiile tehnice de folosire, fiind în stare bună de funcționare și neavând defecte, funcționează la capacitatea și calitatea descrisă în contract.

1.5. Locatarul declară ca va folosi autovehiculul închiriat pe teritoriul Republicii Moldova și peste hotarele Republicii Moldova.

2. CHIRIA. MODALITĂȚI DE ACHITARE

2.1. Pentru posesia și folosința bunului transmis în locațiune, Locatarul urmează să achite, lunar, Locatarului chiria în mărime 2000,00 (două mii lei și 00 bani). Chiria se achită Locatarului, pentru luna anterioară, pînă la data de 5 (cinci) a lunii curente. Achitarea se efectuează în lei moldovenești.

2.2. Plata pentru chirie indicată în pct. 2.1. al Contractului nu include plata pentru deservirea tehnică a bunului indicate în pct. 1.1. – 1.2. al Contractului.

2.3. Mărimea chiriei și altor plăți prevăzute de pct. 2.1. - pct. 2.5. ale prezentului Contract poate fi modificată prin acordul comun (în mod verbal sau în formă scrisă) al părților, conform prevederilor contractuale și dispozițiilor legale stabilite de legislația Republicii Moldova.

2.4. Mărimea chiriei nu include valoarea unor posibile avarieri ale autovehiculului produse pe durata locațiunii sau eventuale amenzi, taxe, penalități.

2.5. Uleiul, combustibilul și răspunderea civilă auto nu sunt incluse în chirie.

2.6. Amenzile, penalitățile pentru parcare, încălcarea regulilor de circulație ce vizează autovehiculul sunt responsabilitatea Locatarului pe perioada de locațiune precum și dacă s-a depășit aceasta perioadă dar Locatarul nu a returnat autovehiculul Locatarului.

2.7. În cazul pierderii sau deteriorării documentelor mașinii sau a cheilor acesteia, Locatarul va achita o taxa adițională în mărime egală cu valoarea obiectelor pierdute sau deteriorate din vina sa.

3. MODUL DE TRANSMITERE AUTOVEHICULULUI ÎN LOCAȚIUNE

3.1. Bunul ce constituie obiectul material al prezentului contract urmează a fi transmis de Locator în posesia și folosința Locatarului nu mai tîrziu de trei zile din momentul semnării contractului, în temeiul unui Act de predare-primire semnat de către Locator și Locatar.

3.2. La expirarea termenului de acțiune a prezentului Contract sau la rezoluțiunea acestuia,

locatarul urmează să-l restituie Locatorului prin Actul de predare-primire în starea în care acesta a fost recepționat, ținându-se cont de uzura normală.

3.3. Predarea obiectului Contractului urmează a avea loc în termen de trei zile din momentul încetării acțiunii prezentului contract în baza unui Act de predare-primire semnat de către Locator și

Locatar

4. TERMENUL CONTRACTULUI

4.1. Prezentul contract intră în vigoare în momentul semnării de ambele Părți și este valabil pe termen de 2 (doi) ani.

4.2. Prezentul contract poate fi modificat și completat potrivit dispozițiilor legii sau contractului. Toate modificările și completările se execută în formă de Acorduri adiționale, semnate de părți și vor constitui parte integrantă a prezentului contract.

4.3. În cazul în care la data expirării termenului de valabilitate a Contractului nici una dintre părți nu a solicitat rezoluțiunea lui, termenul de valabilitate a Contractului este prelungit cu un termen de un an.

5. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE LOCATORULUI:

5.1. Să pună la dispoziția Locatarului, pentru efectuarea transportului pe întreaga durată a contractului, autovehiculul stabilit și care să satisfacă cerințele standard pentru deplasarea în scopuri de serviciu;

5.2. Să se abțină de la orice fapt care ar avea drept consecință tulburarea Locatarului în folosința bunului, tulburare de fapt sau de drept. Locatorul nu răspunde de tulburarea cauzată prin faptul unui terț care nu invocă vreun drept asupra bunului;

5.3. Locatorul este garant pentru evicțiunea bunului și pentru viciile ascunse ale autovehiculului care îi împiedică întrebuințarea. Locatorul nu răspunde însă pentru viciile care îi fac Locatarului incomodă folosința și pe care acesta din urmă le-a putut constata la încheierea prezentului contract;

5.4. Să ceară rezoluțiunea anticipată a contractului de locațiune cu înștiințarea în scris a Locatarului cu o lună înainte;

6. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE LOCATARULUI:

6.1. Șoferul care va conduce autovehiculul va fi angajat și va avea vârsta de 18 ani împliți, permis de conducere, etc.

6.2. De a plăti chiria autovehiculului în conformitate cu pct. 2 al Contractului;

6.3. De a suporta costurile de întreținere și alte costuri suplimentare, conform prevederilor prezentului contract;

6.4. De a exploata în condiții normale autovehiculul, conform instrucțiunilor de folosire și întreținere elaborate de fabricant și specificate în manualul de utilizare;

6.5. De a achita amenzile emise de autorități pentru contravenții sau infracțiuni săvârșite pe perioada locațiunii;

6.6. De a suporta costul primei de asigurare pentru autovehicul;

6.7. De a returna autovehiculul la expirarea duratei contractului în starea normală conform prezentului Contract;

6.8. În cazul unor deteriorări aduse autovehiculului, Locatarul răspunde în mod solidar cu asiguratorul Locatorului pentru toate cheltuielile aferente aducerii la starea inițială a autovehiculului sau înlocuirii acestuia cu unul similar ca marcă, tip, an de fabricație, dotări și valoarea de piață;

6.9. Să apere bunul închiriat contra uzurpărilor. Prin uzurpare se înțelege orice atingere provenită de la un terț asupra posesiei bunului dat în locațiune. Locatarul are obligația de a-l înștiința pe Locator în termen cât mai restrâns, pentru ca acesta din urmă să fie în măsură să se apere contra încercării de uzurpare; Dacă Locatarul neglijează să-l informeze pe Locator, primul va răspunde de prejudiciul suferit de Locator în urma neînștiințării;

7. MODIFICAREA, PRELUNGIREA, REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI

7.1. Modificarea prezentului contract se efectuează cu acordul scris al Părților, dacă contrariul nu este expres prevăzut în clauzele contractuale speciale;

7.2. Acțiunea prezentului contract încetează în cazul expirării termenului pentru care a fost încheiat prezentul contract sau anticipat, prin acordul reciproc și bilateral al părților.

7.3. Momentul încetării (rezoluțiunii) anticipate a prezentului contract, survine la expirarea

termenului de o lună din momentul comunicării scrise părții corespunzătoare despre acest fapt.

8. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 8.1. Prezentul contract cât și relațiile dintre Părți neacoperite de prevederile acestuia sunt guvernate de legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 8.2. Toate litigiile și neînțelegerile apărute între Părți la executarea prezentului Contract urmează a fi soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care Părțile nu au ajuns la o înțelegere prin tratative, litigiul apărut urmează a fi soluționat de către instanțele judecătorești competente, cu aplicarea legislației în vigoare a Republicii Moldova.

9. DISPOZIȚII FINALE

- 9.1. În măsura în care normele contractului nu contravin legislației în vigoare, ele au prioritate față de normele legislației.
- 9.2. Prezentul Contract este încheiat în 2 (două) exemplare identice, câte unul pentru fiecare Parte.
- 9.3. Prezentul Contract înlocuiește prin sine toate înțelegerile prealabile, tratativele, scrisorile, tranzacțiile intervenite între Părți referitor la sublocațiune.

11. RECHIZITELE BANCARE ȘI SEMNĂTURILE AUTORIZATE ALE PĂRȚILOR

LOCATOR	LOCATAR
BULBOCEAN IGOR IDNP (cod personal): 0991112424704	„COLTRANSPE” S.R.L. str. Dealul Leului, 25, or. Sângera, mun. Chișinău, MD-2091 Republica Moldova IDNO (cod fiscal): 1016600034973
 semnătura	 Colun Petru Administrator

ACT DE PREDARE- PRIMIRE
A AUTOVEHICULULUI

12 octombrie 2022

mun. Chișinău

persoana fizică BULBOCEAN IGOR, cod personal (IDNP): 0991112424704, numită în continuare Locator, pe de o parte, și

S.R.L. „COLTRANSPE”, reprezentată de administratorul dl. Colun Petru, care acționează în baza Statutului, numită în continuare Locatar, pe de altă parte, în continuare denumite Părți, au întocmit prezentul act privind faptul că Locatorul predă iar Locatarul preia autovehiculul indicat în pct. 1 al Contractului de locațiune nr. 02-9/22 din 12 octombrie 2022.

I. PARAMETRII TEHNICI AI AUTOVEHICULULUI:

- Tipul vehiculului: **Autocamion**
- Marca: **ZIL**
- Modelul: **KO-502**
- Tipul caroseriei: **BA 11 (cisternă)**
- Anul fabricației: **1986**
- Numărul de identificare (VIN)/șasiu: **2510447**
- Culoarea: **Verde**
- Numărul de înmatriculare: **XQQ927**
- Documente de însoțire: Certificatul de înmatriculare, Certificatul CEMT, raportul de verificare tehnică, polița de asigurare civilă.
- Furtun pentru vidanjare lungimea de 20 m și echipament specializat pentru vidanjare.

II. STAREA BUNULUI

- Se află în stare bună de funcționare

III. DISPOZIȚII FINALE

- 3.1. Temei pentru întocmirea actului de predare-primire servește înțelegerea Părților.
- 3.2. Actul este întocmit în două exemplare, care este parte integrantă a Contractului de locațiune nr. 02-09/22 din 12 octombrie 2022.

A PREDAT:
BULBOCEAN IGOR



(semnătura)

A PRIMIT:
„COLTRANSPE” S.R.L.



(semnătura, L.S.)



CERTIFICAT
DE ÎNMATRICULARE

REPUBLICA
MOLDOVA



A XQQ927

J1 N3

J2 BA 11

D1 ZIL

D2 <

D3 KO 502

B 1986

E X

E1 X

E2 2510447

G 4300 F1 10525

S1 3 P1 6000

P3 BENZINĂ-GNC

R VERDE

Q X

I 28 05 2020

H X

Z ASP.

207104345



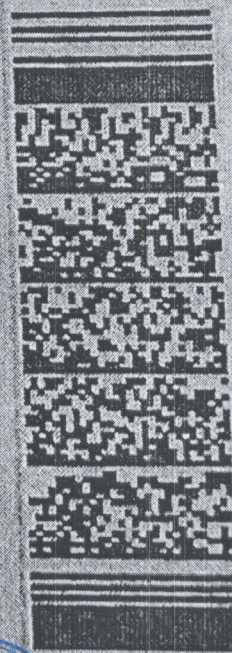
C1.1 BULBOCEAN
IGOR

C1.2 0991112424704

C1.3 MDA CHIȘINĂU

C4 PROPRIETAR

X1 REUT.TIP VEHICUL
UTILAJ GAZ



A Numărul de înmatriculare; B Anul fabricației; C1.1 Titularul; C1.2 Numărul de
identificare al titularului; C1.3 Adresa; C4 Drepturi asupra vehiculului;
D1 Marca; D2 Tipul vehiculului; D3 Descrierea comercială; E Numărul de
identificare al vehiculului (VIN); E1 Numărul caroseriei (ataș); E2 Numărul
șasiului; F1 Masa maximă autorizată, kg; G Masa proprie, kg; H Perioada
valabilității; I Data înmatriculării; J1 Categoria/subcategoria vehiculului;
J2 Tipul caroseriei; P1 Capacitatea motorului, cm³; P3 Tipul de combustibil
sau de sursă de putere; Q Raportul putere/greutate, kW/kg; R Culoarea;
S1 Numărul de locuri pe scaune; X1 Mențiuni speciale; Z Autoritatea emitentă.

IDNV (Codul vehiculului în RST)

3996054169853



- Tipul: **Cisternă BA 11, reutilat – Vidanją**
- Capacitatea vidanjei: **8000 litri / 4m³**
- Masa proprie (kg): **4300**
- Masa maximă autorizată (kg): **10525**
- Anul fabricației: **1986**
- Numărul de identificare șasiu (VIN): **2510447**
- Culoarea: **Verde**
- Numărul de înmatriculare: **XQQ927**
- Documente de însoțire: **certificatul de înmatriculare mecanolizibil Nr. 207104345**
- Dotat cu furtun de lungimea (m): **20.**

III., „MAN”, N/Î: LYY455, conform Contractului de locațiune nr. 03-9/22 din 12.10.2022 semnat între Baciú Ivan și SRL „Coltranspe”, valabil pînă la 11.10.2024.

- Tipul vehiculului: **Autocamion**
- Marca: **MAN**
- Modelul: **L2000**
- Tipul: **Cisternă, reutilat – Vidanją**
- Capacitatea vidanjei: **6000 litri / 4m³**
- Masa proprie (kg): **4000**
- Masa maximă autorizată (kg): **10000**
- Anul fabricației: **1999**
- Numărul de identificare șasiu (VIN): **WMAL20ZZZYY050731**
- Culoarea: **Negru**
- Numărul de înmatriculare: **LYY455**
- Documente de însoțire: **certificatul de înmatriculare mecanolizibil Nr. 212502258**
- Dotat cu furtun de lungimea (m): **20.**

În sprijinul celor expuse, S.R.L. „Coltranspe”, anexează:

1. Anexa nr. 6 modificată – Declarația privind dotările specifice, utilajul și echipamentul necesar pentru îndeplinirea corespunzătoare a contractului.
2. Contractele de locațiune încheiate între persoanele fizice și ofertant/participant nr. 01-9/22, 02-9/22 și 03-9/22, cu actele de predare-primire a unităților de transport și certificatele de înmatriculare nr. 135403896, 207104345 și 212502258.

Cu respect,

Petru COLUN /

Administrator al S.R.L. „COLTRANSPE”



DECLARAȚIE
privind dotările specifice, utilajul și echipamentul necesar pentru îndeplinirea
corespunzătoare a contractului

Nr. d/o	Denumirea principalelor utilaje, echipamente, mijloace de transport, baze de producție (ateliere, depozite, spații de cazare) și laboratoare propuse de ofertant ca necesare pentru prestarea serviciilor, rezultate în baza tehnologiilor pe care el urmează să le adopte	Unitatea de măsură (bucăți și seturi)	Asigurate din dotare	Asigurate de la terți sau din alte surse
0	1	2	3	4
1.	Autocamion „GAZ KO-503A”, cisternă, a/f: 1993, n/î: CQF631. Capacitatea vidanței constituie 4000,00 litri sau 4m ³ . Vidanța este dotată cu furtun de vidanjare cu lungimea de 20 de metri.	1	-	Contract de locațiune nr. 01-9/22 din 10.10.2022 valabil pînă la 09.10.2024. Cozma Ilie, IDNP: 0952912541277
2.	Autocamion „ZIL KO-502”, BA 11 cisternă, a/f: 1986, n/î: XQQ927. Capacitatea vidanței constituie 8000,00 litri sau 8m ³ . Vidanța este dotată cu furtun de vidanjare cu lungimea de 20 de metri.	1	-	Contract de locațiune nr. 02-9/22 din 12.10.2022 valabil pînă la 11.10.2024. Bulbocean Igor, IDNP: 0991112424704
3.	Autocamion „MAN L2000”, BA cisternă, a/f: 1999, n/î: LYY455. Capacitatea vidanței constituie 6000,00 litri sau 6m ³ . Vidanța este dotată cu furtun de vidanjare cu lungimea de 20 de metri.	1	-	Contract de locațiune nr. 03-9/22 din 12.10.2022 valabil pînă la 11.10.2024. Baciu Ivan, IDNP: 2004042158244

Semnat: /

Nume: COLUŢ PETRU

Funcția în cadrul firmei: Administrator

Denumirea firmei: S.R.L. „COLTRANSPE”

